

III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

AKTY PŘIJATE NA ZAKLADE HLAVY VI SMLOUVY O EU

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 12. února 2007,

**kterým se na období 2007–2013 zavádí zvláštní program „Předcházení trestné činnosti a boj proti ní“
jakožto součást obecného programu Bezpečnost a ochrana svobod**

(2007/125/SVV)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na články 30 a 31 a na čl. 34 odst. 2 písm. c) této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Cíle Unie poskytovat svým občanům v prostoru svobody, bezpečnosti a práva vysokou úroveň ochrany má být dosaženo předcházením organizované i neorganizované trestné činnosti a bojem proti ní v souladu se zněním čl. 2 čtvrté odrážky a článku 29 Smlouvy o Evropské unii.
- (2) K ochraně svobody a bezpečnosti svých občanů a společnosti před trestnou činností by měla Unie zavést nezbytná opatření, která budou zaměřena na účinné a efektivní předcházení všem formám trestné činnosti, jejich odhalování, objasňování a stíhání, především v přeshraničních případech.
- (3) V návaznosti na závěry přijaté na zasedání Evropské rady v Tampere konané v říjnu roku 1999 Evropská rada v Haagském programu z listopadu roku 2004 ⁽²⁾, v prohlášení o terorismu ze září roku 2001 a března roku 2004 a v Evropské protidrogové strategii z prosince roku 2004 znovu zdůraznila jako prioritu rozvoj prostoru svobody, bezpečnosti a práva, a zejména ochranu občanů před různými trestnými činnostmi prostřednictvím předcházení trestné činnosti a boje proti ní.

(4) Za účelem poskytování odborného poradenství při rozvoji různých aspektů předcházení trestné činnosti na úrovni Evropské unie a za účelem podpory aktivit zaměřených na předcházení trestné činnosti na místní úrovni a na úrovni členských států byla nařízením Rady 2001/427/SVV ⁽³⁾ ze dne 28. května 2001 zřízena Evropská síť pro předcházení trestné činnosti.

(5) Rámcový program stanovený rozhodnutím Rady 2002/630/SVV ze dne 22. července 2002, kterým se stanoví rámcový program pro policejní a soudní spolupráci v trestních věcech (AGIS) ⁽⁴⁾, významně přispěl k posílení spolupráce mezi policií a jinými donucovacími orgány a soudními orgány v členských státech a ke zlepšení vzájemného porozumění a vzájemné důvěry v jejich policejní, soudní, právní a správní systémy.

(6) Je nutné a vhodné rozšířit možnosti financování opatření, jež jsou zaměřena na předcházení trestné činnosti a boj proti ní, a v zájmu účinnosti, hospodárnosti a transparentnosti přezkoumat příslušné postupy.

(7) Cílem rámcového programu je usnadnit účinnou podporu a ochranu zájmů svědků trestných činů. Program rovněž zdůrazňuje význam ochrany obětí trestných činů. Za účelem zdůraznění priority podpory obětí klade zvláštní program Trestní soudnictví důraz na sociální a právní pomoc obětem.

(8) Akce Komise a nadnárodní projekty jsou nadále důležité pro dosažení užší a lepší spolupráce a koordinace mezi členskými státy. Navíc je užitečné a vhodné podporovat projekty v rámci členských států tak, aby mohly poskytnout užitečné zkušenosti a znalosti pro další akce na úrovni Unie.

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 14. prosince 2006 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Úř. věst. C 53, 3.3.2005, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 153, 8.6.2001, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 203, 1.8.2002, s. 5.

- (9) Vzhledem k tomu, že trestná činnost překračuje hranice, je vhodné umožnit třetím zemím a mezinárodním organizacím účastnit se nadnárodních projektů.
- (10) Je třeba zajistit potřebu vzájemného doplňování s jinými programy Společenství a Unie, jakými jsou například sedmý rámcový program pro výzkum a technologický rozvoj a demonstrace, Fond solidarity Evropské unie, finanční nástroj pro civilní ochranu a strukturální fondy.
- (11) Jelikož cílů tohoto rozhodnutí, především předcházení organizované a přeshraniční trestné činnosti a boje proti ní, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jich může být vzhledem k rozsahu a dopadu programu lépe dosaženo na unijní úrovni, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o založení Evropského společenství a použitelnou v rámci Unie podle článku 2 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto rozhodnutí rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.
- (12) V souladu s čl. 41 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii budou provozní náklady financovány ze souhrnného rozpočtu Evropské unie podle hlavy VI.
- (13) Výdaje programu by měly být slučitelné s limity uvedenými v okruhu 3 finančního rámce. Je nezbytné předem vymezit program pružně a umožnit tak případné úpravy jakékoli předpokládané akce, aby bylo možné reagovat na vývoj potřeb v průběhu období 2007–2013. Rozhodnutí by se tudíž mělo omezit na obecné definice předpokládaných akcí a jejich odpovídajícího administrativního a finančního zabezpečení.
- (14) Opatření nezbytná k provedení tohoto rozhodnutí by měla být přijata postupem stanoveným v tomto rozhodnutí s pomocí výboru.
- (15) Měla by být rovněž přijata vhodná opatření, jimiž by se předešlo nesrovnalostem a podvodům, a měly by být učiněny nezbytné kroky k získání ztracených, neoprávněně vyplacených nebo nesprávně použitých prostředků zpět v souladu s nařízením Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 ze dne 18. prosince 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství⁽¹⁾, s nařízením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. listopadu 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí⁽²⁾ a s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF)⁽³⁾.
- (16) Použije se nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁽⁴⁾, a nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002⁽⁵⁾ ze dne 23. prosince 2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES) č. 1605/2002, která chrání finanční zájmy Společenství, s přihlédnutím k zásadám jednoduchosti a soudržnosti při výběru rozpočtových nástrojů, k omezení počtu případů, kdy si Komise ponechává přímou odpovědnost za jejich provádění a řízení, a k nezbytnému přiměřenému poměru mezi objemem prostředků a administrativní zátěží související s jejich využíváním.
- (17) Je vhodné, aby rozhodnutí 2002/630/SVV bylo od 1. ledna 2007 nahrazeno tímto rozhodnutím a rozhodnutím, kterým se zavádí zvláštní program „Trestní soudnictví“.
- (18) Za účelem účinného a včasného provádění programu by toto rozhodnutí mělo být použitelné od 1. ledna 2007,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Předmět

1. Tímto rozhodnutím se zavádí zvláštní program „Předcházení trestné činnosti a boje proti ní“, dále jen „program“, jako součást obecného programu Bezpečnost a ochrana svobody, za účelem posílení prostoru svobody, bezpečnosti a práva.

2. Program zahrnuje období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013.

Článek 2

Obecné cíle

1. Program má přispět k vysoké úrovni bezpečnosti občanů předcházením organizované i neorganizované trestné činnosti a bojem proti ní, zejména proti terorismu, obchodu s lidmi a trestným činům proti dětem, nedovolenému obchodu s drogami a nedovolenému obchodu se zbraněmi, korupci a podvodům.

2. Aniž by byly dotčeny cíle a pravomoci Evropského společenství, přispívají obecné cíle tohoto programu k rozvoji politik Unie a Společenství.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES, Euratom) č. 1995/2006 (Úř. věst. L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES, Euratom) č. 1248/2006 (Úř. věst. L 227, 19.8.2006, s. 3).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 2.

⁽³⁾ Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 1.

Článek 3

Témata a konkrétní cíle

1. Program se skládá ze čtyř témat:

- a) předcházení trestné činnosti a kriminologie;
- b) vymáhání práva;
- c) ochrana a podpora svědků;
- d) ochrana obětí.

2. V rámci obecných cílů program bude přispívat k těmto konkrétním cílům:

- a) posilovat, prosazovat a rozvíjet horizontální metody a nástroje, které jsou nezbytné ke strategickému předcházení trestné činnosti a boji proti ní a k zajištění bezpečnosti a veřejného pořádku, jako je například činnost prováděná v rámci Sítě Evropské unie pro předcházení trestné činnosti, spolupráce veřejného a soukromého sektoru, osvědčené postupy v oblasti předcházení trestné činnosti, porovnatelné statistické údaje, aplikovaná kriminologie a zlepšený přístup vůči mladým pachatelům;
- b) prosazovat a rozvíjet koordinaci, spolupráci a vzájemné porozumění mezi donucovacími orgány, jinými vnitrostátními orgány a příslušnými orgány Unie s ohledem na priority stanovené Radou, které byly zejména určené Evropelem při posuzování hrozeb organizované trestné činnosti;
- c) prosazovat a rozvíjet osvědčené postupy v oblasti ochrany a podpory svědků a
- d) prosazovat a rozvíjet osvědčené postupy v oblasti ochrany obětí trestných činů.

3. Program se nevztahuje na soudní spolupráci. Může však zahrnovat akce zaměřené na posílení spolupráce mezi soudními orgány a donucovacími orgány.

Článek 4

Způsobilé akce

1. Za účelem sledování obecných a konkrétních cílů uvedených v článku 2 a 3 program podpoří za podmínek stanovených v ročních pracovních programech tyto druhy akcí:

- a) projekty evropského rozměru navržené a řízené Komisí;
- b) nadnárodní projekty, na nichž se podílejí partneři alespoň ze dvou členských států nebo alespoň z jednoho členského státu a jiného státu, kterým může být buď přístupující země, nebo kandidátská země;

c) národní projekty v rámci členských států, které

- i) připravují nadnárodní projekty nebo akce Unie („počáteční opatření“),
- ii) doplňují nadnárodní projekty nebo projekty Unie („doplňující opatření“),
- iii) přispívají k rozvoji inovativních metod nebo technologií, které mohou být převedeny na akce na úrovni Společenství, nebo takové metody nebo technologie rozvíjejí se zřetelem na jejich převedení do jiného členského státu nebo přístupující nebo kandidátské země;

d) granty na provozní náklady pro nevládní organizace, které sledují na neziskovém základě cíle programu na evropské úrovni.

2. Finanční podpora může být poskytnuta především na:

- a) akce zlepšující operativní spolupráci a koordinaci (posilování tvorby sítí, vzájemné důvěry a porozumění, výměny a šíření informací, zkušeností a osvědčených postupů);
- b) analytické, monitorovací a hodnotící činnosti;
- c) rozvoj a převod technologií a metodik;
- d) vzdělávání a výměnu zaměstnanců a odborníků a
- e) činnosti zaměřené na zvyšování povědomí a šíření informací.

Článek 5

Přístup k programu

1. Program je určen donucovacím orgánům, jiným veřejným nebo soukromým subjektům, činitelům a orgánům, včetně místních, regionálních a celostátních orgánů, sociálních partnerů, univerzit, statistických úřadů, nevládních organizací, subjektů spolupráce mezi veřejným a soukromým sektorem a odpovídajících mezinárodních orgánů.

2. Přístup k programu budou mít subjekty nebo organizace, které mají právní subjektivitu a jsou usazené v členských státech. Subjekty a organizace zaměřené na zisk budou mít přístup ke grantům pouze ve spojení s neziskovými nebo státními organizacemi.

3. Třetí země a mezinárodní organizace se mohou účastnit nadnárodních projektů jako partneři, avšak nemohou projekty předkládat.

Článek 6

Typy podpor

1. Finanční podpora Unie může mít následující právní formy:

- a) granty;
- b) veřejné zakázky.

2. Granty Unie se udělují na základě výzev k předložení nabídek, s výjimkou řádně odůvodněných mimořádných případů, kdy je záležitost naléhavá nebo kdy pro danou akci neexistuje jiná možnost volby vzhledem k vlastnostem příjemce podpory, a poskytují se prostřednictvím provozních grantů a grantů na akce.

Roční pracovní program upřesní minimální podíl ročních výdajů, které mají být přiděleny v rámci grantů. Minimální podíl činí alespoň 65 %.

Maximální podíl spolufinancování nákladů projektů bude upřesněn v ročním pracovním programu.

3. Počítá se s výdaji na doprovodná opatření, která mají formu smluv na veřejné zakázky, přičemž z prostředků Společenství se budou hradit náklady na nákup služeb a zboží. Mezi takovéto výdaje patří mimo jiné výdaje na informace a komunikaci, přípravu, provádění, monitorování, kontrolu a hodnocení projektů, politik, programů a právních předpisů.

Článek 7

Prováděcí opatření

1. Komise provádí finanční podporu Unie v souladu s nařízením (ES, Euratom) č. 1605/2002, dále jen „finanční nařízení“.

2. Pro plnění programu přijme Komise do konce září v mezích obecných cílů uvedených v článku 2 roční pracovní program obsahující její konkrétní cíle, tematické priority, popis doprovodných opatření předpokládaných čl. 6 odst. 3 a v případě potřeby i seznam jiných akcí.

Tři měsíce po nabytí účinku tohoto rozhodnutí se přijme roční pracovní program na rok 2007.

3. Roční pracovní program se přijme postupem podle článku 10.

4. Při postupech vyhodnocování a udělování grantů na akce se zohlední mimo jiné tato kritéria:

- a) soulad s ročním pracovním programem, obecnými cíli uvedenými v článku 2 a opatřeními, která byla zavedena v různých oblastech, jak je upřesněno v člancích 3 a 4;

b) kvalita navrhované akce, pokud jde o její pojetí, uspořádání, prezentaci a očekávané výsledky a jejich šíření;

c) částka požadovaná z finančních zdrojů Unie a její přiměřenost vzhledem k očekávaným výsledkům;

d) dopad očekávaných výsledků na obecné cíle vymezené v článku 2 a na opatření prováděná v různých oblastech, jak je uvedeno v článku 3 a 4.

5. Žádosti o granty na provozní náklady uvedené v čl. 4 odst. 1 písm. d) se posuzují mimo jiné s přihlédnutím k:

- a) souladu s cíli programu;
- b) kvalitě plánovaných činností;
- c) pravděpodobnému multiplikačnímu účinku těchto činností na veřejnost;
- d) územnímu dopadu prováděných činností;
- e) poměru mezi náklady a přínosy navrhované činnosti.

6. Rozhodnutí o akcích předložených podle čl. 4 odst. 1 písm. a) budou přijata Komisí v souladu s řídicím postupem stanoveným v článku 10. Rozhodnutí o akcích předložených podle čl. 4 odst. 1 písm. b) až d) budou přijata Komisí v souladu s poradním postupem uvedeným v článku 9.

Rozhodnutí o žádostech o granty týkající se subjektů nebo organizací zaměřených na zisk přijme Komise v souladu s řídicím postupem stanoveným v článku 10.

Článek 8

Výbor

1. Komisi je nápomocen výbor složený ze zástupců členských států, kterému předsedá zástupce Komise (dále jen „výbor“).

2. Výbor přijme svůj jednací řád.

3. Komise může přizvat zástupce kandidátských zemí na informační setkání po zasedáních výboru.

Článek 9

Poradní postup

1. Odkazuje-li se na tento článek, zástupce Komise předloží výboru návrh opatření, která mají být přijata. Výbor zaujme stanovisko k návrhu ve lhůtě, kterou může předseda stanovit s ohledem na naléhavost věci, případně hlasováním.

2. Stanovisko je uvedeno v zápisu; kromě toho má každý členský stát právo požádat, aby byl v zápisu uveden jeho postoj.

3. Komise přihlíží co nejvíce ke stanovisku výboru. Sdělí výboru způsob, jakým vzala stanovisko na vědomí.

Článek 10

Řídící postup

1. Odkazuje-li se na tento článek, zástupce Komise předloží výboru návrh opatření, která mají být přijata. Výbor zaujme stanovisko k tomuto návrhu ve lhůtě, kterou může předseda stanovit s ohledem na naléhavost věci. Stanovisko se přijímá většinou stanovenou v čl. 205 odst. 2 Smlouvy o založení Evropského společenství pro přijímání rozhodnutí, která má Rada přijímat na návrh Komise. Hlasům zástupců členských států ve výboru je přidělena váha podle uvedeného článku. Předseda nehlasuje.

2. Komise přijme opatření, která jsou okamžitě použitelná. Pokud však tato opatření nejsou v souladu se stanoviskem výboru, sdělí je Komise neprodleně Radě. V tomto případě může Komise odložit použitelnost opatření, o kterých rozhodla, nejvýše o tři měsíce ode dne tohoto sdělení.

3. Rada může přijmout jiné rozhodnutí kvalifikovanou většinou ve lhůtě stanovené v odstavci 2.

Článek 11

Vzájemné doplňování

1. Bude se usilovat o součinnost, soudržnost a vzájemné doplňování tohoto programu s jinými nástroji Unie a a Společenství, zejména se zvláštními programy „Prevence, připravenost a zvládání následků teroristických útoků a jiných rizik spojených s bezpečností“ a „Trestní soudnictví“, se sedmým rámcovým programem pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace, s Fondem solidarity Evropské unie a s finančním nástrojem pro civilní ochranu.

2. Program může sdílet zdroje s jinými nástroji Unie a Společenství, zejména s programem „Prevence, připravenost a zvládání následků teroristických útoků a jiných rizik spojených s bezpečností“ tak, aby prováděl akce, které budou naplňovat cíle jak programu, tak jiných nástrojů Unie/Společenství.

3. Činnosti financované podle tohoto rozhodnutí neobdrží ke stejnému účelu finanční podporu z jiného finančního nástroje Unie/Společenství. Zajistí se, aby příjemci prostředků z programu poskytli Komisi informace týkající se prostředků, které obdrželi ze souhrnného rozpočtu Evropské unie a z dalších zdrojů, jakož i informace o podaných žádostech o financování.

Článek 12

Rozpočtové zdroje

Rozpočtové zdroje určené na akce v rámci tohoto programu se zanesou do ročních prostředků souhrnného rozpočtu Evropské

unie. Dostupné roční prostředky schvaluje rozpočtový orgán v mezích finančního rámce.

Článek 13

Sledování

1. Komise zajistí, aby u každé akce financované tímto programem příjemce podpory předložil technické a finanční zprávy o postupu prací a aby závěrečná zpráva byla předložena do tří měsíců od dokončení akce. Formu a strukturu těchto zpráv stanoví Komise.

2. Komise zajistí, aby byl ve smlouvách a dohodách vyplývajících z provádění programu stanoven zejména dohled a finanční kontrola ze strany Komise (nebo jakéhokoliv zástupce pověřeného Komisí), které budou v případě potřeby prováděny přímo na místě, včetně namátkových kontrol, a auditů Účetního dvora.

3. Komise zajistí, aby po dobu pěti let od uskutečnění poslední platby uchoval příjemce finanční pomoci veškeré podklady týkající se výdajů na danou akci a zpřístupnil je Komisi.

4. Na základě výsledků zpráv a kontrol na místě uvedených v odstavcích 1 a 2 Komise zajistí, aby v případě potřeby byl upraven rozsah nebo podmínky přidělování původně schválené finanční pomoci, jakož i časový harmonogram plateb.

5. Komise zajistí, aby byly podniknuty veškeré další nezbytné kroky v zájmu ověření, že financované akce jsou prováděny řádně a v souladu s ustanoveními tohoto rozhodnutí a finančního nařízení.

Článek 14

Ochrana finančních zájmů Společenství

1. Komise zajistí, aby v případě, že jsou prováděny akce financované podle tohoto rozhodnutí, byly finanční zájmy Společenství chráněny prostřednictvím uplatnění opatření proti podvodům, korupci a jakýmkoliv jiným protiprávním činnostem, a to pomocí účinných kontrol a získání neoprávněných vyplacených částek zpět, a v případě, že budou zjištěny nesrovnalosti, prostřednictvím účinných, přiměřených a odrazujících sankcí v souladu s nařízeními (ES, Euratom) č. 2988/95 a (Euratom, ES) č. 2185/96 a s nařízením (ES) č. 1073/1999.

2. Pokud jde o akce Unie financované podle tohoto rozhodnutí, použijí se nařízení (ES, Euratom) č. 2988/95 a nařízení (Euratom, ES) č. 2185/96 při jakémkoli porušení ustanovení právních předpisů Společenství, včetně porušení smluvního závazku stanoveného na základě programu, vyplývajícího z jednání nebo opomenutí hospodářského subjektu, v jehož důsledku je nebo by mohl být poškozen souhrnný rozpočet Evropské unie nebo rozpočty jí spravované, a to formou neoprávněného výdaje.

3. Komise zajistí, aby částka finanční pomoci poskytnutá pro určitou akci, byla snížena, pozastavena nebo získána zpět, pokud shledá nesrovnalosti, včetně nesouladu s ustanoveními tohoto rozhodnutí nebo jednotlivého rozhodnutí nebo smlouvy či dohody, na základě kterých byla daná finanční pomoc přidělena, nebo pokud vyjde najevo, že akce doznala bez souhlasu Komise změny, která je v rozporu s podstatou nebo prováděcími podmínkami daného projektu.

4. Pokud nebyly dodrženy dané lhůty nebo pokud pokrok učiněný při provádění činnosti opravňuje k udělení pouze části finanční podpory, Komise zajistí, aby příjemce byl požádán o předložení svého vyjádření ve stanovené lhůtě. Pokud příjemce nepodá uspokojivé vysvětlení, Komise zajistí, aby mohla být zrušena zbývající část finanční pomoci a mohlo být požadováno vrácení již vyplacené částky.

5. Komise zajistí, aby se neoprávněně vyplacené částky navrátily Komisi. K částkám, které nebyly vráceny v přiměřené době, se připočte úrok podle podmínek stanovených v finančním nařízení.

Článek 15

Vyhodnocení

1. Program bude pravidelně monitorován, aby bylo možné sledovat provádění činností probíhajících v jeho rámci.
2. Komise zajistí pravidelné, nezávislé a vnější hodnocení programu.
3. Evropskému parlamentu a Radě Komise předloží:
 - a) výroční prezentaci o provádění programu;
 - b) nejpozději do 31. března 2010 průběžnou hodnotící zprávu o dosažených výsledcích a kvalitativních a kvantitativních aspektech provádění programu;

- c) nejpozději do 31. prosince 2010 sdělení o pokračování programu;
- d) nejpozději do 31. března 2015 zprávu o hodnocení *ex post*.

Článek 16

Zveřejnění projektů

Komise každoročně zveřejní seznam projektů financovaných v rámci tohoto programu a krátký popis každého projektu.

Článek 17

Přechodná ustanovení

1. Tímto rozhodnutím se od 1. ledna 2007 nahrazují odpovídající ustanovení rozhodnutí 2002/630/SVV.
2. Akce zahájené před 31. prosincem 2006 podle rozhodnutí 2002/630/SVV se až do svého ukončení řídí uvedeným rozhodnutím.

Článek 18

Nabytí účinku a použitelnost

Toto rozhodnutí nabyvá účinku dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2007.

V Bruselu dne 12. února 2007.

Za Radu

předseda

F.-W. STEINMEIER